

## **Додаткові умови використання послуги Document Cloud (включно з Adobe Sign)**

Останнє оновлення: 16 червня 2016 р. Замінює попередню версію в повному обсязі.

Визначення термінів, що зазначені з великої літери в цих Додаткових умовах використання послуги Document Cloud («Додаткові умови»), наведено в Загальних умовах використання Adobe («Умови») або в самих Додаткових умовах.

### **1. Визначення.**

1.1 «Інформація» — це інформація, за якою можна встановити особу.

1.2 «Учасник» — третя сторона, яка взаємодіє з Послугами через зв'язок або відносини з вами.

### **2. Використання Послуг.**

У разі дотримання цих Додаткових умов ви маєте право на користування Послугами компанії Adobe і доступ до них відповідно до ліцензії.

### **3. Термін і припинення дії.**

3.1 Ці Додаткові умови залишаються чинними, доки вами або компанією Adobe не буде припинено їх дію в порядку, викладеному в Умовах. Окрім причин, зазначених в Умовах, компанія Adobe також може припинити дію цих Додаткових умов, якщо вашим обліковим записом Послуг користуються неповноважені треті сторони.

3.2 На додачу до розділів, зазначених у розділі «Продовження терміну дії» Умов, після завершення терміну дії або припинення дії цих Додаткових умов чинність збережуть такі розділи цих Додаткових умов: 1, 3.2, 4 та 6.5.

### **4. Інформація Учасників.**

4.1 Ваші обов'язки щодо Інформації Учасників. Подібно до договору між вами та компанією Adobe, ви несете особисту відповідальність за будь-яку Інформацію Учасників, яка використовується й надсилається в рамках роботи з Послугами. Компанія Adobe не несе жодної відповідальності щодо вищезазначеного. Ви зобов'язані дотримуватися всіх законів про захист даних і недоторканність приватного життя, а також правил, що стосуються Інформації Учасників. Ви повинні отримувати й підтверджувати згоду Учасників на ваш доступ до їхньої Інформації, її використання або розкриття. Вам слід отримати дозвіл від Учасників, необхідний для надання Послуг компанії Adobe. Ви зобов'язані забезпечити відшкодування, захист і недоторканність компанії Adobe щодо претензій, судових позовів чи процесуальних дій, ініційованих Учасником проти компанії Adobe у зв'язку з будь-якими діями чи бездіяльністю щодо Інформації Учасників.

4.2 Конфіденційна Інформація Учасників. Окрім обов'язків, зазначених у розділі 4.1 («Ваші обов'язки щодо Інформації Учасників»), ви додатково визнаєте й погоджуєтесь, що:

(а) ви несете особисту відповідальність за дотримання Закону про захист особистої інформації дітей в Інтернеті від 1998 р. (COPPA), зокрема щодо отримання попередньої згоди батьків на збір і використання інформації про осіб віком до тринадцяти (13) років;

(б) ви несете особисту відповідальність за дотримання Закону США про уніфікацію та облік у сфері медичного страхування (HIPAA) і Закону США про застосування медичних інформаційних технологій в економічній діяльності та клінічній практиці (HITECH); надаючи вам Послуги, компанія Adobe не діє від вашого імені як Діловий партнер відповідно до визначення цього терміна в Законі HIPAA;

(в) ви несете особисту відповідальність за дотримання законів і правових норм щодо захисту даних і недоторканості особистого життя, застосованих до іншої конфіденційної інформації, зокрема, без обмежень, номерів соціального страхування, номерів кредитних карток, номерів водійських посвідчень та інформації про банківський рахунок, які отримуються або використовуються в рамках використання Послуг вами та Учасниками.

4.3 Електронне листування з Учасниками. Зазвичай електронні листи стосовно Послуг Учасникам надсилає ви, а не працівники компанії Adobe. Відповідно, деякі Учасники, що скасували підписку на повідомлення від компанії Adobe, можуть отримувати від вас певні електронні листи стосовно Послуг. Крім того, якщо це доречно, компанія Adobe може надсилати електронні листи Учасникам від вашого імені як ваш агент або за вашим дорученням. Ви несете особисту відповідальність за такі листи та їх вміст.

## 5. Окремі Умови надання Послуг.

Умови в розділі 5 застосовуються лише до окремих (перелічених тут) пропозицій. У разі суперечності між умовами в цьому розділі 5 і будь-якими іншими положеннями та умовами цих Додаткових умов положення розділу 5 матимуть перевагу, але тільки в межах, необхідних для вирішення суперечності.

5.1 Веб-послуги Document Cloud. Цей розділ 5.1 («Веб-послуги Document Cloud») стосується вас, лише якщо ви — розробник із доступом до пробних версій інтерфейсів API Document Cloud, який компанія Adobe час від часу вам надає в рамках роботи з Веб-послугами Document Cloud («Веб-послуги»).

5.1.1 Ліцензія на використання Веб-послуг. Відповідно до положень і умов цих Додаткових умов компанія Adobe надає вам обмежену, відкличну, невиключну ліцензію без можливості передавання на (а) перегляд документації, що надається вам компанією Adobe на сторінці Веб-послуг («Документація веб-послуг»), і (б) звернення до Веб-послуг і їх використання відповідно до Документації веб-послуг та цих Додаткових умов. Компанія Adobe може в будь-який момент на власний розсуд припинити дію ліцензій, зазначених у розділі 5.1.1 («Ліцензія на використання Веб-послуг»).

5.1.2 Ваші заяви та Гарантії щодо використання Веб-послуг і Документації веб-послуг. Окрім заяв і гарантій, викладених у цих Додаткових умовах, ви заявляєте й гарантуєте вказане нижче.

(а) В інтерфейсі веб-додатка, що звертається до Веб-послуг («Ваш додаток»), на помітному місці відобразиться повідомлення Powered by Document Cloud (На платформі технології Document Cloud) («Повідомлення»). Назви Adobe і Document Cloud («Торговельні марки») — зареєстровані торговельні марки компанії Adobe. Ви визнаєте, що факт використання вами Торговельної марки не дає вам права або повноважень на неї чи на отримання вигоди від її використання, і ви не заявлятимете про протилежне. Повідомлення має відобразитися відповідно до правил використання торговельної марки Adobe, що зараз доступні за адресою [http://www.adobe.com/go/TMGuidelines\\_ua](http://www.adobe.com/go/TMGuidelines_ua). Якщо в компанії Adobe є підстави вважати, що ви не дотримуєтеся правил використання її торговельної марки, компанія Adobe зберігає за собою право вимагати негайного коригування Повідомлення для відповідності цьому розділу 5.1.2 (а) або припинення його відображення.

(б) Унизу кожної Веб-сторінки Вашого додатка має відобразитися посилання на політику конфіденційності з докладною інформацією про збір, використання, збереження й розголошення даних та Інформації будь-яких користувачів Додатка («Відвідувачі»), включно з повідомленням, якщо доречно, про те, що треті сторони (зокрема, рекламодавці) можуть демонструвати вміст і/або оголошення й збирати інформацію безпосередньо у Відвідувачів, а також розміщувати або розпізнавати в їхніх браузерах файли cookie.

(в) Вам заборонено намагатися приховати чи спотворити інформацію про свою особу або ідентифікаційну інформацію Вашого додатка, запитуючи дозволу в компанії Adobe на використання Веб-послуг або Документації веб-послуг.

(г) Ви вимагатимете від Відвідувачів створення облікового запису з ідентифікатором Adobe, перш ніж надавати доступ до Вашого додатка.

(г) Ви не зберігатимете матеріали будь-якого Відвідувача у своєму обліковому записі Document Cloud від його імені.

(д) Ви не продаватимете, не здаватимете в оренду й не видаватимете субліцензію на Веб-послуги чи Документацію веб-послуг, а також не отримуватимете вигоду (безпосередню комерційну вигоду, грошовий прибуток тощо) від їх використання чи надання без попередньої прямої письмової згоди компанії Adobe відповідно до умов, викладених у розділі 5.1.3 («Комерційні програми розробника»).

5.1.3 Комерційні програми розробника. Ви можете запитати в компанії Adobe дозволу на звільнення від вимог розділу 5.1.2 (д), звернувшись на адресу [developer@acrobat.com](mailto:developer@acrobat.com). Надайте докладний опис Вашого додатка та вкажіть мету використання Веб-послуг і Документації веб-послуг. Після розгляду такого запиту компанія Adobe може на власний розсуд надати письмове звільнення від вимог розділу 5.1.2 (д) залежно від конкретного випадку. Звільнення від вимог розділу 5.1.2 (д) компанією Adobe може супроводжуватися встановленням додаткових вимог.

5.2 Групові пропозиції. Розділ 5.2 («Групові пропозиції») стосується вас, тільки якщо передплату на використання Послуг оформлено вами від імені третьої сторони або навпаки («Групова пропозиція»).

5.2.1 Інформація третіх осіб. Якщо ви оформили передплату на Послуги від імені третьої сторони, ви заявляєте й гарантуєте, що маєте всі права та дозволи, необхідні для надання Інформації цих третіх сторін компанії Adobe. Ви зобов'язуєтесь забезпечити відшкодування, захист і недоторканність компанії Adobe щодо претензій, судових позовів чи процесуальних дій, ініційованих цією третьою стороною проти компанії Adobe.

5.2.2 Групове використання. Оформивши передплату на Послуги від імені третьої сторони, ви усвідомлюєте, що будь-який вміст, збережений в обліковому записі Послуг третьої сторони, може бути не видалено після скасування передплати. Ви несете особисту відповідальність за те, щоб третя сторона видалила будь-який належний вам вміст з облікового запису Послуг.

5.3 Акційне використання Послуг. Розділ 5.3 («Акційне використання Послуг») стосується вас, лише якщо компанія Adobe надала вам привілейований доступ до Послуг у рамках спеціальної програми («Акційна програма»). Ваше право на використання Послуг у рамках Акційної програми буде скасовано відразу після завершення передбаченого для неї періоду. До того ж, компанія Adobe зберігає за собою право припинити або призупинити дію будь-якої Акційної програми чи використання вами Послуг у рамках Акційної програми. Ваші права й права Учасників на доступ до вмісту, збереженого в обліковому записі та обробленого за допомогою Послуг у рамках Акційної програми, можуть утратити чинність одразу після припинення її дії.

5.4 Послуга Send. Файл, надісланий за допомогою послуги Adobe Send, автоматично передаватиметься на сервер Adobe. Компанія Adobe повідомить Учасників про те, що файл доступний і/або готовий до завантаження. Ваші одержувачі зможуть отримати доступ до файлу та/або завантажити його, натиснувши посилання в електронному листі від Adobe. Компанія Adobe може збирати інформацію про отримання й використання одержувачем файлу Adobe Send, а також ділитися нею з вами. Ви несете особисту відповідальність за те, щоб повідомляти одержувачів про збір і поширення такої інформації.

5.5 Послуги Adobe Document Cloud. Система Adobe сканує будь-який вміст, який ви надаєте для забезпечення роботи Послуг (наприклад, для роботи функції повнотекстового пошуку у ваших матеріалах). У рамках надання Послуг компанія Adobe також збирає інформацію про вашу взаємодію з вмістом, поєднуючи її з аналогічними даними про поведінку інших користувачів («Зведені поведінкові дані»). Зведені поведінкові дані не пов'язані з будь-якою іншою інформацією та не можуть бути асоційовані з вашим вмістом або вами. Компанія Adobe використовує Зведені поведінкові дані для надання й покращення Послуг, а також інших продуктів і рішень Adobe.

Надаючи Послугам доступ до вмісту, ви дозволяєте компанії Adobe сканувати його, а також збирати, обробляти й використовувати Зведені поведінкові дані для надання й поліпшення Послуг та інших продуктів і рішень Adobe.

## **6. Послуги електронного підпису Adobe.**

За допомогою послуги електронного підпису Adobe уповноважені користувачі можуть в електронному вигляді надсилати, підписувати, відстежувати та впорядковувати Електронні документи. Якщо ваша ліцензія на використання Послуг включає послугу електронного підпису, тоді також застосовуються умови розділу 6.

6.1 Визначення, що стосуються Послуги електронного підпису.

6.1.1 «Журнал аудиту» — певна інформація, зафіксована компанією Adobe щодо процесу підписання конкретного Електронного документа, обробленого за допомогою послуги електронного підпису. Журнал аудиту може включати дату й час створення, надсилання, підписання, відхилення чи іншого змінення Електронного документа або дані про географічне місцезнаходження Кінцевого користувача, визначене за браузером чи пристроєм.

6.1.2 «Дані клієнта» — будь-які дані чи відомості не від компанії Adobe, які ви або Кінцеві користувачі імпортували в послугу електронного підпису або передали за допомогою відповідного облікового запису.

6.1.3 «Електронний документ» — будь-який документ, переданий у середовище послуги електронного підпису.

6.1.4 «Електронний підпис» — здатність послуги електронного підпису включати електронний звук, символ або процес, доданий до Електронного документа або логічно пов'язаний із ним, який виконується або використовується особою для підписання Електронного документа.

6.1.5 «Кінцевий користувач» — будь-яка особа або компанія, яка отримує, переглядає, приймає, підписує, затверджує, передає Електронні документи або делегує таку дію третій стороні, використовуючи ваш обліковий запис послуги електронного підпису.

6.1.6 «Звіт» — будь-яке графічне або числове відображення Даних клієнта, що створюється послугою електронного підпису (включно з Журналами аудиту) з використанням належного компанії Adobe дизайну та оформлення.

6.1.7 «Транзакція» — кожен випадок надсилання Електронного документа або набору документів Кінцевому користувачу за допомогою послуги електронного підпису. Кожні 100 сторінок або 10 МБ даних становлять Транзакцію.

6.2 Умови використання Послуги електронного підпису. У разі дотримання вами всіх застосовних умов і здійснення платежів компанія Adobe надає вам на визначений Термін дії ліцензії невиключну й глобальну ліцензію без можливості передавання на: (а) доступ до послуги електронного підпису за допомогою відповідних інтерфейсів; (б) використання й розповсюдження Звітів усередині вашої компанії виключно в рамках застосування послуги електронного підпису для внутрішніх операцій. Якщо рахунки за послугу виставляються Клієнтам відповідно до числа Користувачів або повних штатних одиниць, кожен ліцензований Користувач або кожна повна штатна одиниця має право протягом кожного дванадцятимісячного періоду здійснити кількість Транзакцій, що дорівнює подвійній середній кількості щорічних Транзакцій за допомогою послуги електронного підпису. Транзакції не переносяться з попереднього дванадцятимісячного періоду до наступного. («Обмеження використання»).

6.3 Використання Клієнтом і його згода. Ви маєте право використовувати послугу електронного підпису виключно для власних ділових цілей, не надаючи свій пароль третім сторонам. Ви погоджуєтеся з тим, що використання вами послуг електронного підпису регулюється законами, умовами політики й правилами окремих країн, регіонів і галузей. Ви зобов'язуєтеся дотримуватися цих законів, політик і правил. Ви

погоджується з тим, що має проконсультуватися в незалежного юрисконсульта щодо прийнятності електронних підписів для вашої організації.

6.4 Надання ліцензії Клієнтом. На Термін дії ліцензії ви надаєте компанії Adobe і її філіям невиключну, глобальну, безоплатну ліцензію на використання, копіювання, передавання, субліцензування, індексування, зберігання й відображення Даних клієнта виключно в тій мірі, що необхідна для надання вам послуги електронного підпису та Звітів, а також реалізації компанією Adobe своїх прав відповідно до цих Додаткових умов. Ви надаєте компанії Adobe і її філіям невиключну, безстрокову, глобальну й безоплатну ліцензію на використання, копіювання, передавання, опублікування, відображення, розповсюдження й зведення (зокрема, об'єднання з подібними даними інших клієнтів компанії Adobe або її філій) будь-якої анонімної інформації, отриманої на основі Даних клієнта, як-от відомостей про веб-браузер, роздільну здатність екрана та тип мобільного пристрою. Такі анонімні дані не містять особистої інформації про вас або Кінцевих користувачів або будь-яких відомостей, отриманих із вмісту Електронного документа.

6.5 Допомога з переміщенням даних. У разі дотримання вами Додаткових умов компанія Adobe застосує комерційно виправдані зусилля для того, щоб дати вам змогу перемістити Дані клієнта із середовища послуги електронного підпису. Переміщення необхідно завершити протягом 30 днів після припинення дії або завершення терміну дії ліцензії на послугу електронного підпису. Після завершення цього 30-денного періоду компанія Adobe має право видалити будь-які Дані клієнта. Після припинення дії або завершення терміну дії цих Додаткових умов ваша ліцензія на послугу електронного підпису негайно втратить чинність (із застереженням описаного в цьому пункті зобов'язання компанії Adobe щодо надання вам допомоги з переміщенням даних).

6.6 Умови та положення для Кінцевого користувача. Для користування послугою електронного підпису кожен Кінцевий користувач повинен прийняти умови її використання, включно з Умовами розкриття даних клієнта і його згоди, які зараз можна переглянути за адресою <http://secure.echosign.com/public/static/consumerDisclosure.jsp>.

6.7 Зберігання й утримання Даних клієнта. Компанія Adobe зберігатиме Вміст і Дані клієнта, доки не буде перевищено обсяг сховища, виділеного для облікового запису Клієнта (якщо передбачено). Компанія Adobe може встановлювати обґрунтовані обмеження на використання та зберігання Вмісту й Даних клієнта, як-от визначати максимальний припустимий розмір файлів, обсяг простору для зберігання та інші технічні обмеження. Дані клієнта може бути видалено в разі несплати або за вимогою законодавства. У разі видалення Даних клієнта відповідно до розділу 6.7 («Зберігання й утримання Даних клієнта») компанія Adobe застосує комерційно виправдані зусилля, щоб дати вам змогу перемістити Дані клієнта із середовища послуги електронного підпису. Ви погоджуєтесь, що несете особисту відповідальність за дотримання всіх застосовних законів і норм щодо утримання документів, включно із зобов'язаннями повідомляти треті сторони про утримання чи видалення документів.

6.8 Безпека клієнта. Ви несете відповідальність за налаштування й використання функцій безпеки послуги електронного підпису відповідно до ваших зобов'язань перед Кінцевими користувачами й застосовних законів про захист конфіденційності, безпеки й даних. Ви несете відповідальність за безпеку Електронних документів, що надсилаються електронною поштою Кінцевим користувачам, завантажуються із середовища послуги електронного підпису або передаються до сторонніх систем із використанням відповідної функції інтеграції. Компанія Adobe не несе відповідальності за збитки внаслідок несанкціонованого доступу до вашого облікового запису або Даних клієнта, якщо ви не дотримувалися процедур налаштування безпечного пароля, керування й захисту, визначених для вашого облікового запису.

6.9 Безпека компанії Adobe. Компанія Adobe застосовуватиме комерційно виправдані адміністративні, фізичні й технічні заходи для захисту безпеки, конфіденційності й цілісності Даних клієнта. Збір і використання компанією Adobe інформації, пов'язаної з послугою електронного підпису, регулюється Політикою конфіденційності Adobe (<http://www.adobe.com/ua/privacy/policy.html>).

6.10 Стандарти безпеки даних у сфері платіжних карт («PCI DSS»). Стандарт безпеки даних у сфері платіжних карт (PCI DSS) забороняє передання будь-яких Даних облікового запису (зокрема, Даних про власника картки або Коду чи Параметра перевірки дійсності банківської картки) за допомогою функції підписання факсу. Стандарт PCI DSS також забороняє використання послуги електронного підпису для зберігання після авторизації Даних сенсорної автентифікації, зокрема Коду чи Параметра перевірки дійсності банківської картки, навіть у зашифрованому вигляді. Визначення термінів, що зазначені в цьому розділі з великої літери, наведено в тексті стандарту PCI DSS.

6.11 Цифрові сертифікати. У рамках Послуг можна отримати доступ до технології, яка дає Клієнтові змогу використовувати певні функції електронних підписів або PDF-документів за допомогою цифрових облікових даних («Ключ»). Клієнтові заборонено отримувати або намагатися отримати доступ до Ключа, а також контролювати, вимикати, видаляти, використовувати чи розповсюджувати його з будь-якою метою. Цифрові сертифікати можуть бути надані сторонніми органами сертифікації або ж підписані самостійно. Клієнт несе особисту відповідальність за довіру до цифрового сертифіката, а також його придбання й використання.

Document Cloud\_Additional\_TOU-uk\_UA-20160616\_1200

Adobe Systems Incorporated: 345 Park Avenue, San Jose, California 95110-2704

Adobe Systems Software Ireland Limited: 4-6 Riverwalk, City West Business Campus, Saggart, Dublin 24